



KRAJSKÉ RIADITEĽSTVO P Z V BRATISLAVE

Odbor kriminálnej polície

2, oddelenie vyšetrovania

Špitálska č, 14, R12 28 Bratislava

ČVS:KRP-88/2*VYS-BA-2(M4)

V Bratislave, dňa 18,03,2015

UZNESENIE

Podľa § 215 J pfsitu b) Trestného poriadku trestné stíhanie vo veci ohzviáSÍ záväzného zločinu podvodu podľa g 221 o tis. 1, ocls, 4 písm, a) Trestného zákona, ktoré bolo začaté na tom skutkovom základe.

ic

doposiaľ nezistený páchli e l konajúci za A B uzavrel ako kupujúci v Bratislave dňa 20.05.2011 s konateľom ptiškodenej s/>oločno\$ti CO, EF ako predávajúcim kúpnu zmhmt, predmetom ktorej bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zapísaným na L V č. 9x9x, katastrálne územie UkXR - byt č. i, byt č. ii na 2. poschodí a byt Č. xx m B, po.se ho t H bytového domu so súpisným číslom XXX, vchod č, f i i, R h ulica, parcela Č, 1x1 x, spolu .7 k týmto bytom prislúchajúcim podie tom na spoločných častiach a zariadeniach domu a spoluvlastníckym podielom na pozemkoch, za dohodnutú kúpnu cenu celkovo 360.000,~ €, pričom kupujúci už v čase uzatvárania predmetnej zmluvy nemal v úmysle zaplatiť kúpnu cenu a doposiaľ ju nezaplatil, vlastnícke právo nadobudnuté k uvedeným nehnuteľnostiam následne odplatne previedol na základe kúpnej zmluvy, ktorá bola zapísaná do katastra nehnuteľnosti pod V~ 16338//i dna 29.07.2011 na spoločnosť GH, týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti škodu vo výške 360.000,- €,

z a s t a v u j e j n,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie vecí. Odôvodnenie

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície K.RPZ v Bratislave uznesením zo dňa 19,03,2015 podľa § 199 ods. I Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre obzviááť závažný

zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 4 písm. a) Trestného zákona na vyššie citovanom skutkovom základe,

V rámci vyšetrovania bol v procesnom postavení svedka a zároveň poškodeného vypočutý LF, v procesnom postavení svedka RS a KL. Do vyšetrovacieho spisu boli z Katastrálneho odboru Okresného úradu Bratislava doložené listiny týkajúce sa vyššie uvedených nehnuteľností a podklady Daňového úradu Bratislava, spoločností TU a VT súvisiace so spoločnosťami AU a CD a ich podnikateľskými účtami, takisto aj uznesenie o začatí trestného stíhania zo súvisiacej trestnej veci,

V trestnom oznámení oznamovateľ liK jedným spoločníkom a konateľom poškodenej spoločnosti Cl3 ako podozrivého zo spáchania trestného činu podvodu označil konateľa spoločnosti CH KL, Podvod podľa oznamovateľa mal spočívať v tom* že z dôvodu stagnácie poškodenej spoločnosti sa oznamovateľ rozhodol predat' časť jej majetku, t.j. vyššie uvedené byty, K L mu v súvislosti s tým ponúkol pomoc. Oznamovateľ mu dôveroval. Podozrivý mu uviedol, že byty budú predané obchodnej spoločnosti AB, čo zdôvodnil tým, že spoločnosť AH si uplatní nárok na odpočet DPI í, z ktorého polovicu oznamovateľovi dá, Oznamovateľ s tým súhlasil. Podozrivý dal pripraviť zmluvy v slovenskom jazyku s tým, že oznamovateľ za predaj dostane 36G.Q00,-C. Oznamovateľ zmluvy podpísal aj napriek tomu* že písanej slovenčine nerozumie* lebo dôveroval podozrivému* ktorý ho presvedčil, že po podpísaní zmlúv a nadobudnutí vlastníctva spol, AB, budú dohodnuté peniaze prevedené na účet spol, CD. k čomu nakoniec nedošlo, Dodatočne zistil* že spol, A B (kde bol predtým podozrivý sám konateľom) predala uvedené nehnuteľnosti spoločnosti GT-I, ale tento predaj bol uskutočnený iba na papieri a konateľa spoločností AB í J využíval podozrivý len ako bieleho koňa. Následne bola spoločnosť AB prepísaná na ďalšieho občana vBoT, Tieto skutočnosti podľa oznamovateľa dokazujú to, že podozrivý mal vopred všetko premyslené a vedel* že nikdy žiadne peniaze oznamovateľovi nedá,

EF následne vo svojej výpovedi procesnom postavení svedka a zároveň aj poškodeného uviedol, že K L mu poradil, aby previedli byty na spoločnosť CH cez spoločnosť A B* lebo táto spoločnosť sa zaoberala predajom bytov a spoločnosť CD nebola platcom DPH. Spoločnosť AB to potom mala j^reviest' za oveľa vyššiu sumu. Týmto spôsobom, keďže GM je platiteľom DPH, pri kúpe by si to potom odpočítal, Tie byty boli prevedené na AB Boli len prevedené* neboli aj predané. Nikto poškodenému nezaplatil 360.000,-€. To bola iba imaginárna cena tých bytov. Zmluva bola napísaná len v slovenčine a podozrivý vedel, že ani poškodený a ani OP neovládajú písanú slovenčinu. Mali všetci traja navzájom stopercentnú dôveru, takže nevyžadovali preklad. Ani spoločnosť GH nezaplatila spoločnosti AB kúpnu cenu, Podozrivý len zabezpečil* že byty boli prevedené, ale nikdy neboli predané, Spoločnosť GH mala dať spoločnosti AB 520,000,-6, ktoré jej však nikdy nedala. Podozrivý povedal, že keď dostane í Q. G 00,-6 za to DPH* tak prevedie tie byty na ich spoločnú spoločnosť OP, Tým pádom by tie byty prešli späť do spoločnosti poškodeného. Potom podozrivému každý mesiac telefonoval* že kedy prevedie tie byty na ich spoločnú spoločnosť. Tvrdil mu, že ešte nedostal tých 80,000,-6. To pokračovalo niekoľkokrát, V Čase keď už boli byty prevedené na GH a bol čas podania daňového priznania, požiadal poškodeného, aby mu dal k dispozícii účtovnú dokumentáciu spoločnosti AB a spoločnosti CD, O? bol len takým

sprosredkovateľom, cez neho tie byty len prešli. OP sa obrátil aj na podozrivého, že bude musieť p! atáť darte za tie byty, že to už je iok, Podozrivý mu povedal, že nech sa nebojí, že mu nato spraví falošné faktúry. Red' už prešiel rok a pol, poškodený strácal trpezlivosť a spýtal sa podozrivého, kedy už budú prevedené tie byty. Peniaze poškodený nespomínal, lebo tam to bolo dohodnuté tak, že tam mal byť spravený prevod na ich spoločnú spoločnosť. Suma zaplattenia peňazí pre poškodeného nebola smcrodaLná, pre neho bol podstatný ten prevod, Polom podozrivý nereagoval ani na telefonické kontaktovanie,

V odpovediach na otázky vyšetrovateľa poškodený zopakoval, že 360,000,-f bola pôvodne symbolická cena. Poškodený zato nemal nič dostať, dobodá bola taká, že byty sa prevedú následne na spoločnosť OP, kde bol vlastníkom, Potom keď zbadal, že nedošlo k tomu prevodu, povedal podozrivému, žc nm musí dať 400,000,-ť za tie byty, keď icii na OP neprevedie. Podozrivý mu povedal, žc tie byty na spoločnosť OP prevedie, Poškodený potvrdil svoj podpis na návrhu na vklad, pričom vedel, že ide o dokument, ktorý je potrebný na prevod vlastníckeho práva k bytom na spoločnosť AB Podpísal to aj napriek tomu, že nebola uhradená kúpna cena, lebo s podozrivým bolo pôvodne dohodnuté, že to nebude zaplattené. Poškodený s IJ zastupujúcim kupujúceho nemal žiadnu dohodu, on bol len prostredník. Z á vážok podozrivého previesť byty na spoločnosť OP bol len ústny, nebola o tom spísaná písomná zmluva.

K L vo svojej výpovedi v procesnom postavení svedka uviedol* že zastupujúc spoločnosť GH kúpil predmetné byty od spoločnosti AB za čo zaplatil kúpnu cenu 375.000,-f. Nevie nič o dohode, v zmysle ktorej prevod nehnuteľností prostredníctvom spoločností AB mal slúžiť len na odpočítanie DPH, pričom spoločnosť GH byty kúpila bez DPH, K prevodu bytov zo spoločností CD na spoločnosť A B u viedol, že EF a IJ povedal, že tie nehnuteľnosti kupí až vtedy, keď 'bude všetko v poriadku* to znamená, žc budú vo vlastníctve AB Videl ako IJ a MN odovzdali časť kúpnej ceny poškodenému.

Súčasťou podkladov Katastrálneho odboru Okresného úradu v Bratislave je okrem iného aj kúpna zmluva V-XXXXX/XX zo dňa 20,05.2011 medzi spoločnosťou CD ako predávajúcim a spoločnosťou AB ako kupujúcim, predmetom ktorej bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zapísaným na L V č, 9x9x, katastrálne územie UkXR ■ byt é. Í, byt č, i i na 2, poschodí a byt C. XX na B. poschodí bytového domu so súpisným číslom XXX, vchod Č, iii, R R ulica, parcela č, IxIx, spolu s k týmto bytom prislúchajúcim podielom na spoločných častiach a zariadeniach domu a spoluvlastníckym podielom na pozemkoch. V zmysle bodu 2.1 článku 11 predávajúci odpredáva všetky nehnuteľnosti a kupujúci tieto nehnuteľnosti kupuje za dohodnutú kúpnu cenu 360,000,-C. Podľa bodu 2,2 toho istého článku je kúpna cena splatná pri podpise zmluvy* prevzatie kúpnej ceny potvrdzuje predávajúci svojim podpisom na tejto zmluve,

Predmetom súvisiacej trestnej veci vedenej na OKP OR PZ v Bratislave I pod ČV\$:ORP-1759/0BKTI1.2013 je v zmysle uznesenia vyšetrovateľky podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku zo dňa 28,02,2014 skutok kvalifikovaný ako zločin skrátenia dane a poistného podľa § 276 ods, I, ods, 3 Trestného zákona, týkajúci sa skrátenia dane z príjmu v súvislosti s prevodom t] vedených nehnuteľností zo spoločnosti A B na spoločnosť OH

Obzvlášť závažného zločinu podvodu podľa § 221 o tis, 1, ods. 4 písm aj Trestného zákona sa dopustí ten, kto na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatí tým, že uvedie niekoho do omylu alebo využije niečí omyl, a spôsobí tak na cudzom majetku škodu veľkého rozsahu.

Skutkovou podstatou trestného činu sa rozumie súhrn konkrétnych znakov, ktoré charakterizujú určité ľudské správanie ako konkrétny trestný čin, pričom každá skutková podstata trestného činu obsahuje znaky charakterizujúce objekt trestného činu, objektívnu stránku trestného činu, subjekt trestného činu a subjektívnu stránku trestného činu. Všetky tieto znaky tvoria jednotný celok, sú v skutkovej podstate obligatórne a existujú pri každej skutkovej podstate trestného činu. Len pri existencii všetkých štyroch obligatórných znakov súčasne môže byť určité konanie kvalifikované ako trestný čin.

Omyl je nezhoda (vedomosti* predstáv) človeka so skutočným stavom veci. Uvedením do omylu je aktívne konanie páchatel'a, ktorý koná tak, aby vyvolal v inej osobe určitú subjektívnu predstavu (stav), ktorá sa však nezhoduje s objektívnou realitou. Na naplnenie znakov skutkovej podstaty trestného činu podvodu sa zo subjektívnej stránky takisto vyžaduje, aby bol preukázaný skutočný úmysel osoby svojím konaním vyvolať u poškodeného omyl. Pre vyvodenie trestnej zodpovednosti za spáchanie trestného činu podvodu je nevyhnutné, aby páchatel' konal úmyselne ešte predtým, ako osoba, ktorú uvádza do omylu* resp, ktorej omyl využíva, vykoná majetkovú dispozíciu, ktorou sa spôsobí škoda na jednej strane a na druhej strane vznikne neoprávnené obohatenie. Je teda nevyhnutným, aby úmyselné konanie páchatel'a prechádzalo vykonaním majetkovej dispozície a aby páchatel' mal ešte pred vykonaním majetkovej dispozície úmysel spôsobiť škodu na cudzom majetku. Ak sa tak nestane a páchatel' pojme úmysel (napr, spôsobiť škodu) až po vykonaní majetkovej dispozície, nemôže ísť o spáchanie trestného činu podvodu.

Z vykonaného dokazovaniu predovšetkým z výpovede HF v procesnom po stavení svedka zároveň poškodeného vyplynulo* že v čase kedy došlo k prevodu uvedených bytov bola v porovnaní s písomným vyhotovením kúpnej zmluvy skutočná dohoda taká, že kúpna cena za uvedené byty nebude uhradená. Poškodený doslova hovorí o imaginárnej, či symbolickej cene. V kontexte skutku, pre ktorý je vedené toto trestné stíhanie, je preto evidentné, že na jeho kvalifikovanie ako trestného činu podvodu absentuje obligatórny znak uvedeníu do omylu. Poškodený bol v momente uzatvárania kúpnej zmluvy, ktorá viedla k majetkovej dispozícii uzrovnemý s tým, že mu nebude zaplatená kúpna cena. V tejto súvislosti je bez významu ďalej skúmať. Či poškodený rozumel písomnému vyhotoveniu zmluvy v slovenskom jazyku, pretože konanie poškodeného vedúce k majetkovej dispozícii nebolo vykonané na základe nepravdivých informácií o zaplatení kúpnej ceny. S týmto korešpondujú aj ďalšie vyjadrenia poškodeného, že v období po uzatvorení kúpnej zmluvy podozrivého ani neurgovul* aby kúpnu cenu zaplatil a to z dôvodu* že to ani nebolo predmetom pôvodnej dohody. Až keď nebolo s predmetom kúpy následne naložené podľa predstáv poškodeného* začal po dlhšom časovom odstupe požadovať od podozrivého peňažné plnenie.

K tvrdeniu poškodeného, že podozrivý sa zaviazal po prevode bytov z. poškodenej spoločnosti, tieto následne previesť na ich spoločnú spoločnosť G? je potrebné uviesť, že jednak v zmysle ustanovení § 40 ods. 1 a § 46 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka nebola dodržaná zákonom predpísaná písomná forma na prevod nehnuteľnosti pri takejto dohode, ale navyše neexistuje písomne zachytený obsah tohto záväzku, v dôsledku čoho zároveň nie je možné pri rozporných tvrdeniach objektívne zistiť konkrétne spoločné

dojednania, Možno preto vychádzať len z tvrdenia poškodeného, ktorý pritom ešte v trestnom oznámení tvrdil niečo iné a lo, že nedošlo k sľúbenému zapla lení u kúpnej ceny. Skutočný zámer jednotlivých osôb podieľajúcich sa na postupných prevodoch znemožňuje objektívne zistiť aj ich možná vedomá, Či nevedomá súčinnosť smerujúca k naznačenému vylákaniu daňovej výhody, kedy možno od týchto osôb očakávať účelové výpovede s cieľom obhajoby pred podozrením z inej trestnej činnosti, Toto však nie je predmetom tohto trestného konania, resp. skutku, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie, ale súvisí s vyšetrovanou daňovou trestnou vecou. Zároveň je nelogická predstava poškodeného a v dôsledku toho aj ním načrtnuté uvedenie do omylu, keď na základe uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou A R očakával a spoliehal sa na splnenie záväzku podozrivého, ktorý za spoločnosť AB ako účastníka právneho vzťahu s poškodenou spoločnosťou, nevystupoval v pozícii štatutárneho zástupcu a ani sa žiadnym spôsobom nepreukázal* žeby bol oprávnený túto spoločnosť zaväzovať.

Na tomto mieste je vhodné poznamenať, že v posudzovanom prípade ide o sú krom no právny vzťah, kde je potrebné trvať na tom, aby na ochrane svojich majetkových záujmov primárne dbali predovšetkým účastníci takéhoto vzťahu, Od nich je nutné požadovať, aby postupovali obozretne a aby dodržiavali aspoň elementárne zásady opatrnosti, obzvlášť v prípadoch, v ktorých sú pre to ľahko dosiahnuteľné prostriedky. Ak sa poškodený sám, svojou zjavnou neopatrnosťou, ktorej sa mohol ľahko vyvarovať, ocitol v situácii, keď v rámci súkvovnopľávneho vzťahu pristúpil k neistému obchodu a vykonal majetkovú dispozíciu, polom sa s dôsledkami tejto neistoty musí vysporiadať taktiež sám, a to za použitia sú krom no právnych inštrumentov, Uvedené vyplýva z ustanovení Občianskeho zákonníka a to z úpravy Izv. generálnej prevenčnej povinnosti v § 415 Občianskeho zákonníka (*každý je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí*), načo nadväzuje ustanovenie g 441 Občianskeho zákonníka (*ak bola škoda spôsobená aj zavinením poškodeného, znáša škody pomerne; ak bola spôsobená výlučne jeho zavinením, znášaj n sám*).

Trestné právo a trestnoprávnu kvalifikáciu určitého konania ako trestného činu, ktoré má súkromnoprávny základ, je potrebné považovať za poslednú možnosť (*altima rado*), leda za krajný právny prostriedok, ktorý má význam predovšetkým celospoločenský, t.j. z hľadiska ochrany základných spoločenských hodnôt. V zásade však nemôže slúžiť ako prostriedok nahradzujúci ochranu práv a právnych záujmov osôb v oblasti súkromnoprávných vzťahov, kde závisí predovšetkým na individuálnej aktivite osôb, aby "strážili¹¹ svoje práva, ktorým má súdna moc poskytovať ochranu. Je v zásade neprijateľné, aby túto ochranu aktívne preberali orgány činné v trestnom konaní, ktorých úlohou jc ochrana prevažne celospoločenských hodnôt, nie však priamo konkrétnych subjektívnych práv jednotlivca, ktoré svojou povahou spočívajú v súkromnoprávnej sfére. Je taktiež neprípustné, aby prostriedky trestnej represie slúžili k uspokojovaniu subjektívnych práv súkromnoprávnej povahy, pokiaľ níc sú vedľa toho splnené všetky predpoklady vzniku tre s In opravnej zodpovednosti, resp. nie sú tieto predpoklady nespochybniteľné zistené.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku, prokurátor zastaví trestné stíhanie, akne je íenio skutok trestným činom a nie jc dôvod na postúpenie veci.

Podľa § 215 ods, d Trestného poriadku, zastaviť trestné stíhanie podľa odseku 1 je oprávnený aj policajt, ak nebolo vznesené obvinenie.

Na základe vyššie uvedených skutočností je zrejmé, že vyššie opísaný skutok, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie, nie je pre absenciu objektívnej stránky ako obligatórneho znaku skutkovej podstaty trestným činom podvodu a takisto nenapĺňa ani znaky skutkovej podstaty iného trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona, preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

POUČENÍM: Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú je možné podať u vyšetrovateľa do 3 dní od oznámenia uznesenia,
Sťažnosť má odkladný účinok,

t' y i.
 'i -V.J
 t' . /
 v

Vyšetrovateľ P Z
 kpt Mgr. Martin Draľ

